



KAKEHASHI

JULY, 2024
NO. 77
【ENGLISH】

~FOR ALL THE FOREIGN RESIDENTS LIVING IN HIGASHIURA TOWN~

Publisher : Higashiura Town Office Resident Self-Governance Division

Address : Aichi Ken Chita Gun Higashiura Cho Ooaza Ogawa Aza Mandokoro 20,
〒470-2192 Tel: 0562-83-3111

Email: juminjichi@town.aichi-higashiura.lg.jp

URL: <https://www.town.aichi-higashiura.lg.jp/>

Contents of this issue: At the time like this, where do I need to go ? -P.1 Event Information/Video that will help you learn the Japanese lifestyle, rules and manners.-P.2 Nihongo Hiroba (Japanese Language Class) -P.3 Emergency Clinic Schedules -P.4



At the time like this, where do I need to go ?



Is there anything you don't know, when you are in trouble and don't know where to go?
We will introduce you the consultation window.



- With debt in different company and difficult to return back the money.
- Ended in doing the contract to buy expensive items and wanting to cancel the contract.



【CHITA HANDA SHOUHI SEIKATSU SENTA】Consumer Affairs (Buying things, using and receiving services.) can consult here when in trouble.

Place: Clacity Handa 3rd floor (Address: Aichi Ken Handa Shi Hirokouji Cho 155-3)

Open days: From Monday to Friday (Closed on national holidays.)

Telephone Consultation: 9:30 am ~4:00 pm

Consultation at the center: 9:30 am ~ 11:00 am, 1:30 pm ~ 3:30 pm

Telephone: 0569-32-2444 (For person who wishes to make a consultation at the center must make a call first.)



- Troubles with your neighborhood.
- Abused by sexual harassment or power harassment. Discrimination problem to foreign nationals.



【SHINPAI GOTO SOUDAN】

Possible to consult about human rights, family problems and worries.

Place: Higashiura Town Office 2nd floor Kaigi Shitsu 1

When: Every 3rd Tuesday of the month From 10:00 until noon, 1:00~3:00 pm. (Reservation is not necessary.)

Inquiry: Juuminka- Citizens Division Tel.no. 0562-83-3111 (connecting line 157)

【CONSULTATION FROM THE LAWYER】Possible to consult regarding inheritance, parental custody problem etc. , and about the law can discussed with the lawyer.

Place: Higashiura Cho Yakuba 2nd floor Soudan Shitsu 2

When: Every 2nd & 4th Friday of the month 1:00 ~ 4:00 pm
(6 persons a day, 30 minutes per person)

Inquiry: Juuminka - Citizens Division Tel.no: 0562-83-3111 (connecting line: 157)

(※Reservation is necessary. Please make an application by phone or by visiting the counter in advance. Only person living in Higashiura town is possible for consultation. Free consultation is only once in a year per head.

There is also other consultation window like this.

EVENT INFORMATION

✿ YOMURABI FESTA ✿

■When:

July 27 (Sat) 10:00 am ~5:00 pm

■Contents:

Crafting, picture play, ohanashikai, puppet show, mini DVD screening etc.

※All first come first serve basis on the day and capacity will be decided.

※ The time of each corner will be announced in "Kouhou" - information magazine July Issue and library home page.

■Place:

Higashiura Town Central Library
Tel.no: 0562-84-2800



✿ DVD SCREENING ✿

■When: From 3:00~5:00 pm

■Film:

[NINTAMA RANTAROU NO UCHUU
DAIBOUKEN・ AMA NO KAWA NO DAN・
BURAKKU HO-RU NO DAN]
「ZANNENNA IKIMONO JITEN」



・SOUGOU BORANTIA SENTA NANAIRO

10th ANNIVERSARY SPECIAL EVENT

“NANAIRO FESTA”



■When:

August 24 (Sat) From 1:00 ~5:00 pm

■Contents:

<Performance>

Music performance, magic show, puppet show, self-defense experience, etc.

<Trial>

Board game, Igo, making covered buttons, sign language, "Onoresho" self-written book, workshop, ice pack making, ningyou sukui, water gun shooting, etc.

<Foods・Merchandise>

Selling of original goods, bazaar, kakigori making etc.

■Place:

Sougou Borantia Senta Nanairo

Tel.no: 0562-51-7697

Ogawa Community Center

Tel.no: 0562-83-3006

■[INQUIRY]

Juumin Jichika- Resident Self-Governance Division

VIDEO THAT WILL HELP YOU LEARN THE JAPANESE LIFESTYLE, RULES AND MANNERS

You can learn the Japanese lifestyle, rules and manners by watching the videos. There are videos such as traffic rules, living, hospital, during disaster, immigration, address application, health insurance system, pension system, taxes and so on. You can also learn easy Japanese language.

There are also other languages like Japanese, English, Chinese (simplified Chinese character), Chinese (traditional Chinese character), Korean, Vietnam, Nepal, Indonesia, Filipino, Thailand, Portuguese, Spanish, Khmer (Cambodian language), Myanmar, Mongol, Ukraine and Russian languages.

Screening access here ↓



NIHONGO HIROBA (JAPANESE LANGUAGE CLASS)

In Higashiura town, we have 3 Japanese Language Classes [Nihongo Hiroba, Kodomo Nihongo Hiroba and Nichiyoubi Nihongo Hiroba]. It is free of charge. Would you like to study Japanese language together with the volunteers?

▼SCHEDULE FROM THE MONTH OF JULY ~OCTOBER,2024

JULY						
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
1	2	3	4	5	6	7
		◆			▲	
8	9	10	11	12	13	14
		◆			●▲	★
15	16	17	18	19	20	21
		◆			▲	★
22	23	24	25	26	27	28
△	△	△	△		●▲	
29	30	31				
		◆				

AUGUST						
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
			1	2	3	4
					▲	★
5	6	7	8	9	10	11
		◆			●▲	
12	13	14	15	16	17	18
						★
19	20	21	22	23	24	25
		◆			●▲	
26	27	28	29	30	31	
		◆			▲	

SEPTEMBER						
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
						1
						★
2	3	4	5	6	7	8
		◆			▲	
9	10	11	12	13	14	15
		◆			●▲	
16	17	18	19	20	21	22
		◆			▲	★
23	24	25	26	27	28	29
		◆			●▲	
30						

●...Nihongo Hiroba ◆▲...Kodomo Nihongo Hiroba

★☆...Nichiyoubi Nihongo Hiroba

	●NIHONGO HIROBA	◆▲△KODOMO NIHONGO HIROBA	★NICHIIYOUBI NIHONGO HIROBA
QUALIFIED	ADULT・CHILD	CHILD	ADULT・CHILD
TIME	14:30~16:00	Mark ◆ 16:30~19:00 Mark ▲ 13:00~15:00 Mark △ 9:00~12:00	9:30~12:30 (Core Time :10:00~12:00)
PLACE	Ken Ei Higashiura Juutaku Shuukaijyou Hall (Higashiura Cho Ooaza Ishihama Aza Sanbonmatsu 1-1)		Bunka Center 2 nd floor (Higashiura Cho, Ooaza Ishihama Aza Girou 10)
APPLICATION	Application is not necessary. Person who wish to join the class can come directly at KenEi Jutaku Shuukaijyo during class hours.	Please send a mail to 「TABUNKA KYOUSEI HIGASHIURA」 Mail Address : 【 tabunka_higashiura@yahoo.co.jp 】 Please write the title 「Kodomo Nihongo Hiroba」 or 「Nichiyoubi Nihongo Hiroba」.On the letter body, please write your name and contact mail address. (For person who will apply for “Kodomo Nihongo Hiroba”, please indicate the year class of the child.) It is possible to send mail in Japanese language or any other languages.	Application is not necessary. Person who wish to join the class can come directly at Bunka Center on the opening class days. (Days with mark ☆, please come to Ogawa Community Center). (Ogawa Community Center- Higashiura Cho Ooaza Ogawa Aza Yashiki Niku 58 -1)

【INQUIRY : JUUMIN JICHKA – RESIDENT SELF-GOVERNANCE DIVISION 】

EMERGENCY CLINIC SCHEDULES

Date	Clinic	Region	Telephone	Remarks
2024.7.7	Odai Clinic 於大クリニック	Ogawa	0562-82-1911	* The acceptance hour of the emergency clinic on the day is from 9:00 am until noon.
14	Yuri Clinic ゆりクリニック	Morioka	0562-82-3337	
15	Yamamoto Clinic やまもとクリニック	Ishihama	0562-82-0600	
21	Mitani Seikei Geka みたに整形外科	Ikuji	0562-82-0114	
28	Abe Naika Clinic あべ内科クリニック	Morioka	0562-84-1155	
2024.8.4	Jibiinkouka Miyako Clinic 耳鼻咽喉科みやこクリニック	Ishihama	0562-82-3859	* There are changes in some circumstances.
11	Kobayashi Clinic 小林クリニック	Fujie	0562-84-5858	
12	Higashiura Iin 東浦医院	Fujie	0562-83-2270	
18	Ogawa Jibiinkouka Clinic おがわ耳鼻咽喉科クリニック	Ogawa	0562-82-5200	
25	Odai Clinic 於大クリニック	Ogawa	0562-82-1911	
2024.9.1	Tatsumigaoka Clinic 巽ヶ丘クリニック	Shinden	0562-35-1111	* Other emergency hours, please make an inquiry at (Emergency Medical Information Center) (0562) 33-1133
8	Maeda Clinic 前田クリニック	Fujie	0562-84-6618	
15	Satou Naika Clinic さとう内科クリニック	Ogawa	0562-83-5166	
16	Kobayashi Clinic 小林クリニック	Fujie	0562-84-5858	
22	Matsuoka Seikei Geka まつおか整形外科	Ogawa	0562-82-1222	
23	Fujisawa Iin 藤沢医院	Ishihama	0562-83-8111	
29	Yuri Clinic ゆりクリニック	Morioka	0562-82-3337	

CHILD RAISING INFORMATION

© Nutritional Consultation ◆ Brushing (Please bring toothbrush.) ☆ Dental check up and Fluoride application. ★ Breast milk consultation from midwife.

	EXAMINATION	JULY	AUGUST	SEPTEMBER	RECEPTION TIME
Kenshin (Examination) for babies	4 Months ----- ◎★	26th (FRI) Born in March, 2024	30th (FRI) Born in April, 2024	27th (FRI) Born in May, 2024	1:00 ~2:00
	※Mother's dental health check up will do together with child's 4month's medical check-up.				pm
	7 Months ----- ◎	31st (WED) Born in December, 2023	28th (WED) Born in January, 2024	25th (WED) Born in February, 2024	Place
	Happi Soudan (1 yr.old child measurement) Consultation ----- ◎◆	9th (TUE) Born in June, 2023	6th (TUE) Born in July, 2023	10th (TUE) Born in August, 2023	Health Center
	1 year and 6 months ----- ☆◆◎	19th (FRI) Born in January, 2023	2nd (FRI) Born in February, 2023	20th (FRI) Born in March, 2023	Mother and Child Healthbook
	2 years and 2months Health and Dental check up ----- ☆◆	24th (WED) Born in May, 2022	21st (WED) Born in June, 2022	18th (WED) Born in July, 2022	"Boshitecho" For mark - ○ Bring the following:
	3 years old ----- ☆◆◎	3rd (WED) Born in July, 2021	7th (WED) Born in August, 2021	4th (WED) Born in September, 2021	toothbrush, cup and towel
	Rota Vaccine	After birth from 6 weeks until 32 weeks after birth. (The numbers and qualified age differs depends on the type of vaccine.)			Implementation at all Medical Institutions inside the town.
	Hib Vaccine	After birth from 2 months until 5 years old below.			
	Pediatric Pneumococcal Vaccine	(The numbers and intervals of vaccine differs upon the starting age in month.)			
	Hepaptits B	After birth until 1 year old.			
	Yobou Sesshu (Vaccination Only)	4 mixture vaccine (Diphtheria, Pertussis, Tetanus, Inactivated Polio) 5 mixture vaccine (Diphtheria, Pertussis, Tetanus, Inactivated Polio, HIB)	After birth above 2 months until 7 years and 6 months below.		
BCG		Below 1 year old after birth.			
Measles/Rubella (1st term)		After birth from 1 year old until 2 years old.			
Measles/Rubella (2nd term)		Daycare senior child is qualified. (Individual notice)			(FREE OF CHARGE)
Japanese Encephalitis 1		Vaccine guidelines will be given during the 3 years old check up.			
Japanese Encephalitis 2		Elementary of 4th grade are qualified. (Individual notice)			
Diphtheria, Tetanus (2nd term)		Elementary of 6th grade are qualified. (Individual notice)			
Chicken Pox (Varicella)		After birth from 1 year old until 3 years old.			

Attention: Higashiura health center is asking all the children to take 6 examinations by 3 years old. Please come and take an examination if your child has not taken an examination.

[Request upon consultation] Wearing a mask is an individual decision but we are asking for your cooperation to wear a mask during the infant health check-up.

* Please refrain from coming if the child or the family has fever or in case of not feeling well. Please contact the Hoken Center if your are not feeling well or inconvenient to come for the health check-up.

※ The infant check-up will be cancelled in case of storm warning announced as of 11:00 in the morning.

※ In some cases, schedules might differ because of long time schedule. Please confirm the information or website.

※ Please inquire at Higashiura Health Center for more information (0562) 83-9677